AN 7.15 — Udakupama Sutta: The Water Simile

English translation by Thanissaro Bhikkhu.

Source: https://www.accesstoinsight.org/tipitaka/an/an07/an07.015.than.html

Source revision: sha256:7c411108530c04aafcca0ac43267ed12227cbb2653320e8ae0bb686e566bb783

License: CC-BY-NC-4.0 — https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

Copyright: ©2004 Thanissaro Bhikkhu.

License notice: The text of this page ("Udakupama Sutta: The Water Simile", by Thanissaro Bhikkhu) is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of the license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/. Documents linked from this page may be subject to other restrictions.

Attribution: ©2004 Thanissaro Bhikkhu. The text of this page ("Udakupama Sutta: The Water Simile", by Thanissaro Bhikkhu) is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of the license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/. Documents linked from this page may be subject to other restrictions. Transcribed from a file provided by the translator. Last revised for Access to Insight on 30 November 2013. How to cite this document (a suggested style): "Udakupama Sutta: The Water Simile" (AN 7.15), translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu. Access to Insight (BCBS Edition), 30 November 2013, https://www.accesstoinsight.org/tipitaka/an/an07/an07.015.than.html .

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: ABBREVIATED. Every source-unit character is preserved, including introductions, notes and verse structure. Thanissaro's collection-level note explicitly states that repetitions were cut: https://www.dhammatalks.org/suttas/about.html. This is evidence about the translation method, not an assertion that every individual unit contains an omission; no repetitions reconstructed.

Text

"Monks, seven types of individuals are to be found existing in the world. Which seven?

"There is the case where an individual sinks down once and stays sunk. There is the case where an individual, on coming to the surface, sinks down again. There is the case where an individual, on coming to the surface, stays there. There is the case where an individual, on coming to the surface, opens his eyes & looks around. There is the case where an individual, on coming to the surface, heads across. There is the case where an individual, on coming to the surface, gains a foothold. Then there is the case where an individual, on coming to the surface, crosses over, reaches the far shore, stands on high ground, a brahman.

"And how does an individual sink down once and stay sunk? There is the case where an individual is endowed with exclusively dark, unskillful qualities. That's how an individual sinks down once and stays sunk.

"And how does an individual, on coming to the surface, sink down again? There is the case where an individual comes to the surface, [seeing,] 'Conviction in skillful qualities is good, conscience is good, concern is good, persistence is good, discernment with regard to

skillful qualities is good.' But his conviction neither remains nor grows, but simply wanes away. His conscience, his concern, his persistence, his discernment neither remain nor grow, but simply wane away. That's how an individual, on coming to the surface, sinks down again.

"And how does an individual, on coming to the surface, stay there? There is the case where an individual comes to the surface, [seeing,] 'Conviction in skillful qualities is good, conscience is good, concern[1] is good, persistence is good, discernment with regard to skillful qualities is good.' His conviction doesn't wane, but instead develops & remains. His conscience, his concern, his persistence, his discernment don't wane, but instead develop & remain. That's how an individual, on coming to the surface, stays there.

"And how does an individual, on coming to the surface, open his eyes & look around? There is the case where an individual comes to the surface, [seeing,] 'Conviction in skillful qualities is good, conscience is good, concern is good, persistence is good, discernment with regard to skillful qualities is good.' With the total ending of [the first] three fetters, he becomes a stream-winner, steadfast, never again destined for states of woe, headed for self-awakening. That's how an individual, on coming to the surface, opens his eyes & looks around.

"And how does an individual, on coming to the surface, head across? There is the case where an individual comes to the surface, [seeing,] 'Conviction in skillful qualities is good, conscience is good, concern is good, persistence is good, discernment with regard to skillful qualities is good.' With the total ending of [the first] three fetters, and with the attenuation of passion, aversion, & delusion, he becomes a once-returner, who — on returning only one more time to this world — will make an ending to stress. That's how an individual, on coming to the surface, heads across.

"And how does an individual, on coming to the surface, gain a foothold? There is the case where an individual comes to the surface, [seeing,] 'Conviction in skillful qualities is good, conscience is good, concern is good, persistence is good, discernment with regard to skillful qualities is good.' With the total ending of the five lower fetters, he is due to be reborn [in the Pure Abodes], there to be totally unbound, never again to return from that world. That's how an individual, on coming to the surface, gains a foothold.

"And how does an individual, on coming to the surface, cross over, reach the far shore, stand on high ground, a brahman? There is the case where an individual comes to the surface, [seeing,] 'Conviction in skillful qualities is good, conscience is good, concern is good, persistence is good, discernment with regard to skillful qualities is good.' With the ending of the mental fermentations, he enters & remains in the fermentation-free awareness-release & discernment-release, having directly known and realized them for himself right in the here & now. That's how an individual, on coming to the surface, crosses over, reaches the far shore, stands on high ground, a brahman.

"These are the seven types of individuals to be found existing in the world."

Notes

1.

Ottappa: Concern over the results of actions.

See also: Iti 69; Sn 5.